

Česky

Vážení zákazníci,
každý náš výrobek je výsledkem technických výzkumů a dlouholetých zkušeností v sektoru vývoje a výroby elektrospotřebičů určených k úklidu domácností.

Účelem této příručky je umožnit Vám plně využít všech možností, které Vám náš výrobek poskytuje.

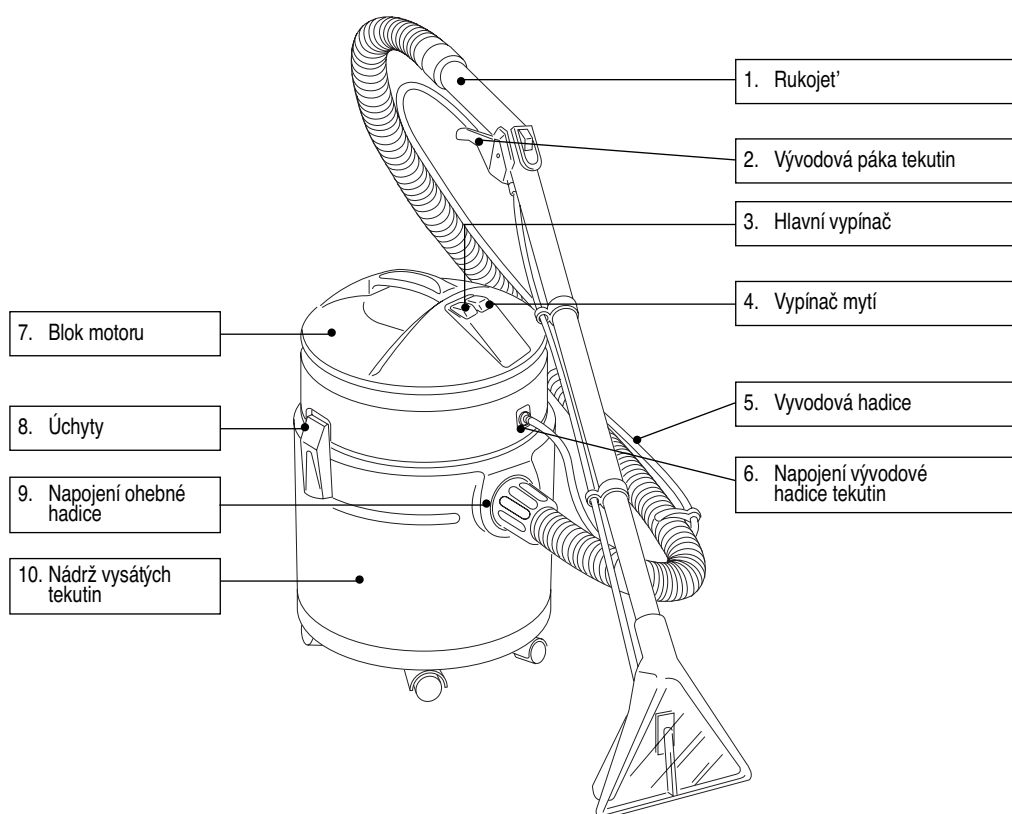
Doporučujeme Vám přečíst si pečlivě tuto příručku a teprve poté použít přístroj.

Budete-li dodržovat pokyny k použití, určitě Vám přístroj bude dlouho sloužit k Vaší plné spokojenosti.

Obsah

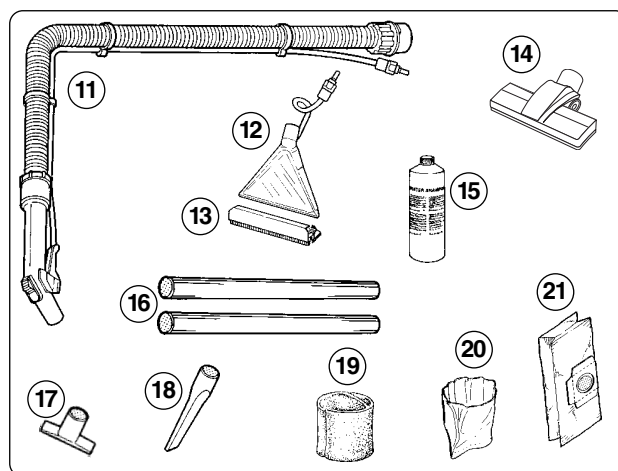
1. Příprava přístroje před použitím	89
2. Funkce vysavač.....	89
2.1 Příslušenství vysavače	90
2.2 Údržba papírových a látkových filtrů	91
3. Funkce vysavač tekutin.....	92
3.1 Příslušenství vysavače tekutin.....	92
3.2 Vyprazdňování nádrže vysátých tekutin.	93
4. Funkce mytí a odsávání.....	94
4.1 Naplnění nádrže na mytí a odsávání	95
4.2 Příslušenství pro mytí a odsávání tekutin	95
4.3 Technologie mytí a odsávání.....	96
5. Čistění a údržba přístroje	97
6. Zaručení a technický servis	98

Popis přístroje



Příslušenství

- 11. Ohebná vysávací hadice
- 12. Velký průhledný trojúhelníkový nástavec
- 13. Kartáč na dlážby
- 14. Nástavec s kartáčem na koberce a podlahy
- 15. Saponát
- 16. Dvě prodlužovací trubice
- 17. Víceúčelový nástavec
- 18. Dlouhý zúžený nástavec
- 19. Filtr vysávání tekutin
- 20. Papírový filtr
- 21. Sběrný sáček prachu





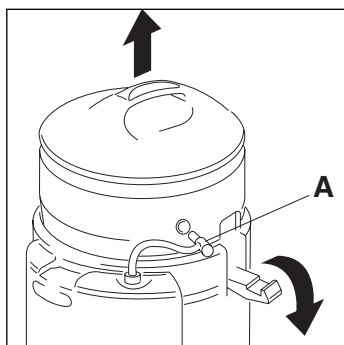
**Pozorně si
přečtete tuto
příručku.**

**Uchovejte si
tuto příručku.**

UPOZORNÚNÍ

- Před použitím přístroje ověřte, že napětí v síti odpovídá požadovanému napětí, které je uvedeno na štítku.
- Napojte přístroj pouze do zásuvky, která má min. 10A a je uzemněná. Je-li přístroj vybaven dvojitou izolací (viz symbo  na štítku) není nutné uzemnění.
- Je-li přístroj vypnutý a před jeho jakoukoli údržbou nebo čistěním jej odpojte od elektrického zdroje.
- Nemyjte přístroj trichloretylenem ani jinými ředidly. Používejte pouze vodu a běžné tekuté saponáty.
- Nevytahujte kabel ze sítě trhem ani netahejte silou za přístroj, chcete-li jej odpojit ze sítě.
- Nenechávejte nikdy přístroj zapnutý bez dozoru, na dosah dětí nebo nezpůsobilých osob.
- Nepřejíždějte přístrojem přes elektrický kabel, aby se nepoškodila jeho izolace.
- Nedoťkejte se zástrčky mokřými rukama.
- Nevysávejte hořlavé a korozivní tekutiny.
- Nevysávejte ještě hořící zápalky a oharky cigaret ani horký popel.
- Nepoužívejte nikdy přístroj, máte-li pochybnosti o jeho korektním chodu, ani je-li poškozen přírodní kabel nebo zástrčka.
- Při přemísťování přístroje dávejte pozor, aby se kabel nedřel o rohy a nezůstal pod dveřmi nebo v blízkosti horkých povrchů.
- Nevystavuje přístroj atmosférickým vlivům (déšť, mráz, slunce atd.)
- Nevysávejte tvrdé a ostré předměty, které by mohly poškodit sběrný sáček prachu i samotný přístroj. Nepoužívejte přístroj k vysávání hřebíků, špendlíků, šroubů a jiných kovových předmětů.
- Před zapnutím přístroje zkontrolujte, zda jsou správně usazeny všechny filtry.
- Používejte přístroj jen pro domácí práce, v souladu s pokyny této příručky a pouze s příslušenstvím jež je v dotaci. Vyrobcem nenese zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím přístroje.
- V případě jakékoli opravy se obraťte pouze na autorizovaný servis.

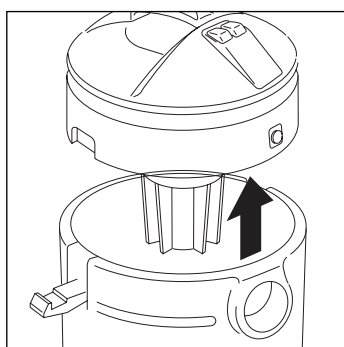
Výrobce si vyhrazuje právo jakékoli úpravy na přístroji a příslušenství bez předchozího upozornění.
Doporučujeme používat výhradně originální náhradní díly a příslušenství. Jenom tak je zaručena dokonalá funkčnost a dlouhá životnost Vašeho přístroje a platnost záruky.



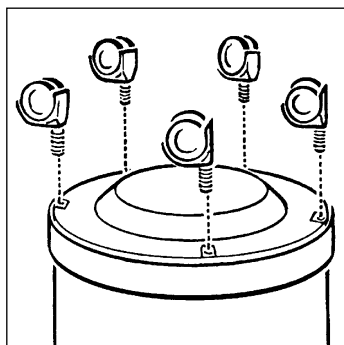
1. Příprava přístroje před použitím

Zatáhněte za příslušné úchyty a odpojte blok motoru.

Je-li Váš přístroj vybaven vnější nádrží, nejdříve vytáhněte tahem směrem k sobě hadičku nasávání saponátu (A).



Pomocí držadla vytáhněte blok motoru a z prostoru uvnitř válce vyjměte příslušenství a podle typu úklidu napojte příslušné nástavce.

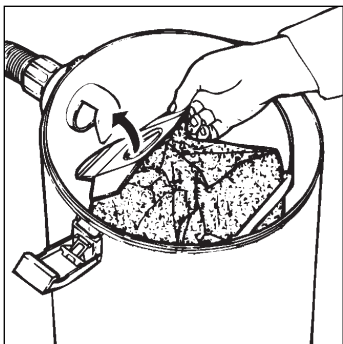


Obrat'te přístroj dnem nahoru a tlakem nasad'te kolečka do příslušných otvorů.

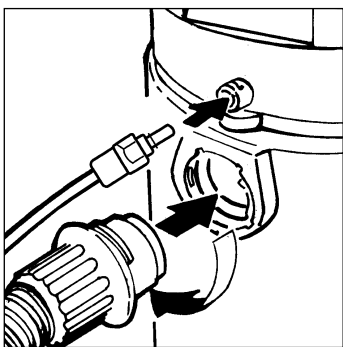
2. Funkce vysavač

Tento přístroj slouží především jako velmi výkonný a snadno použitelný vysavač.

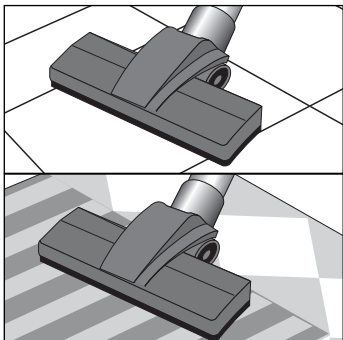
Zkontrolujte, že papírový filtr (20) jsou správně usazeny v ochranném koši motoru. Papírový filtr musí být upevněn pomocí příslušné objímky (je-li v dotaci), nebo gumičkou.



Velkoobjemový sběrný sáček prachu se upevní pomocí kartonové objímky na sací otvor.



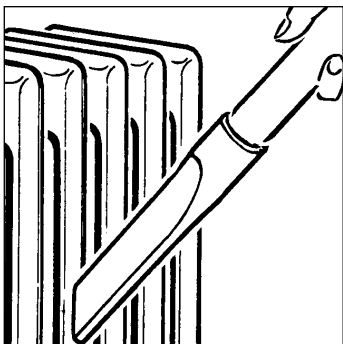
Napojte ohebnou hadici na otvor sání a upevněte otáčením koncovky ve směru hodinových ručiček. Napojte vývodovou hadici tekutin (5) (i když není potřebná pro funkci vysavače), aby Vám nepřekážela při úklidu. Připojte prodlužovací trubice na rukojeť a na druhý konec trubice nasad'te vhodný nástavec.



2.1 Příslušenství vysavače

Kartáč na koberce / podlahy (14)

Vámi zakoupený model je vybavený kombi nástavcem na podlahy a koberce s jednou polohou. Nástavec se automaticky přizpůsobí čištěnému povrchu (viz obrázek).



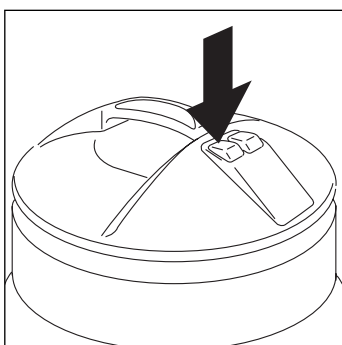
Dlouhý zúžený nástavec (18)

Slouží k vysávání drobků, prachu a drobných odpadků a je vhodný k vysávání všech těžd'ko přístupných míst, jako např. tělesa ústředního topení, interiéry automobilů apod.



Univerzální nástavec (17)

Slouží k vysávání sedacích souprav, potahů a závěsů, interiérů automobilů apod.



Po napojení příslušného nástavce na ohebnou hadici, zapojte zástrčku do zásuvky elektrického proudu a pomocí vypínače vysávání ON/OFF zapněte přístroj (3).

Vyvarujte se stisknutí vypínače mytí (4), jestliže používáte přístroj ve funkci vysavače pevných látek.

2.3 Údržba filtrů

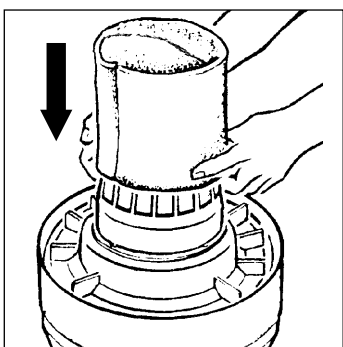
Používáte-li přístroj jako vysavač vyměňujte pravidelně papírový filtr (20).

Budete-li vysávat obzvlášť jemný prach, jako například popel, pudr nebo sádrový prach, může se stát, že i když Vám budou papírový filtr připadat čisté, ve skutečnosti jsou ucpány tímto jemným prachem, což znemožní průchod vzduchu a tím schopnost vysávat. V tomto případě je nutné vyměnit papírový filtr.

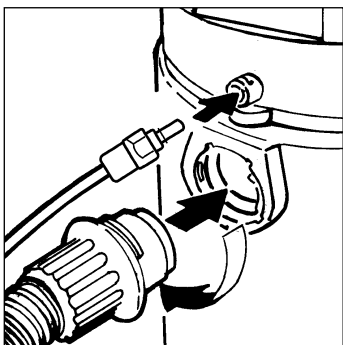


3. Funkce vysavač tekutin

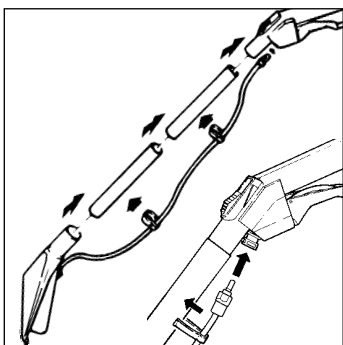
Tato funkce Vám umožní použít přístroj i v těch případech, kdy je potřeba vysát tekutiny. Například při ucpaném odtoku umyvadla, nebo vyteče-li voda z pračky nebo myčky na podlahu nebo při zatopení sklepa vodou apod. V těchto případech musíte dávat pozor, aby se přístroj nedostal do styku s vodou.



Uvolněte příslušné úchyty na bloku motoru (viz popis výše) vyndejte blok motoru a nasad' te na ochranný koš motoru polyuretanový filtr vysávání kapalin.



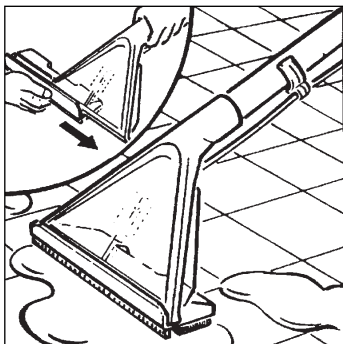
Blok motoru opět vložte do válce, napojte ohebnou hadici na otvor sání a upevněte ji otočením koncovky ve směru hodinových ručiček. Připojte vyvodovou hadici (5) (i když není potřebná při vysávání tekutin) nebude Vám však při úklidu překážet.



3.1 Příslušenství vysavače tekutin

Průhledný trojúhelníkový nástavec (12)

Je vhodný k vysávání tekutin z podlah (koberců nebo kovářů). Nasad' te průhledný nástavec a vyvodovou hadici (již napojenou na nástavec) na prodlužovací trubici a upevněte pomocí příslušných klipsů. Napojte je na rukojet' ohebné hadice zatlačením až do zacvaknutí pojistky.

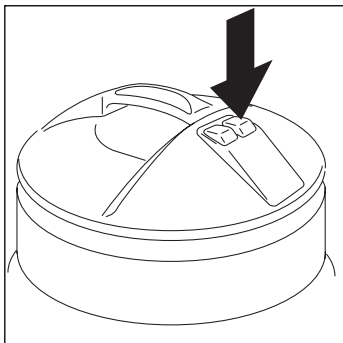


Nástavec k vysávání dlažeb

Budete-li používat velký průhledný nástavec k úklidu dlažeb, nasad'te kartáč na dlažby (13). Nasad'te jej pečlivě do příslušných drážek na velkém nástavci, aby Vám při úklidu nevypadával.

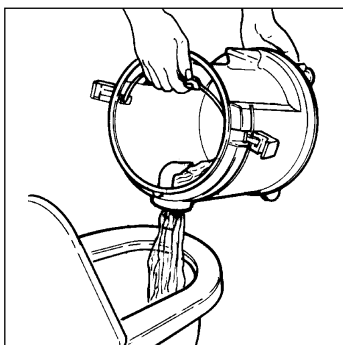
Dlouhý zúžený nástavec (21)

Slouží k vysávání tekutin z těžko přístupných míst a z ucpaného odtoku umyvadla.



Po nasazení příslušného nástavce na ohebnou hadici zapojte zástrčku do zásuvky elektrického proudu a stiskněte hlavní vypínač. Chcete-li přístroj vypnout stiskněte opět pouze hlavní vypínač.

Nikdy nesmíte stisknout vypínač mytí (4), používáte-li přístroj jako vysavač tekutin.



UPOZORNĚNÍ: obsah nádrže vysáté tekutiny přístroje je cca 8 litrů, při přesažení tohoto množství speciální pojistka automaticky přeruší vysávání a současně se zvýší počet obrátek motoru. V tomto případě musíte vypnout motor, odpojit přívod elektrického proudu a vyprázdnit nádrž.

3.2 Vyprazdňování nádrže vysátých tekutin

Uvolněte příslušné úchyty a odpojte nádrž od bloku motoru a pomocí vnitřního držadla vyndejte nádrž a vyprázdněte ji.



POZNÁMKA

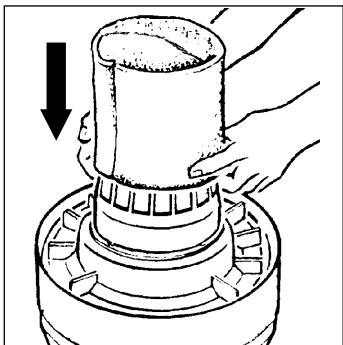
Jestliže budete čistit textilie, které byly předtím čišťeny jiným saponátem, může se uvnitř nádrže vytvořit velké množství pěny. V případě, že pěna začne přetékat, vypněte okamžitě přístroj a vyprázdněte nádrž. Používejte zásadně výrobcem doporučený bezpečný saponát.

4. Funkce mytí a odsávání

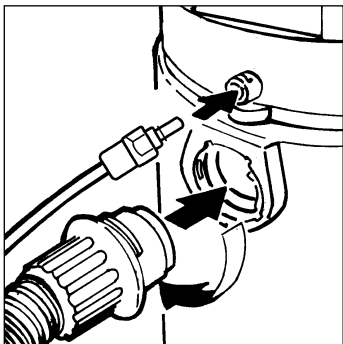
Technologie mytí a odsávání se skládá ze dvou operací, nejprve se na čišťenou plochu nastříká čisticí roztok (voda a saponát) a poté se tento roztok odsává. Společně s odsávaným roztokem se z uklízených ploch perfektně odstraňuje také špína.

Upozornění: Ujistěte se, že všechny textilie a povrchy, které chcete uklízet jsou vhodné pro tento typ úklidu mytím a odsáváním. Pokud si nejste jisti odolností povrchu, zkuste nejprve vyčistit pouze roh koberce nebo podlahy a počkejte dokud kompletně neuschne, abyste se mohli přesvědčit o vhodnosti tohoto způsobu čištění.

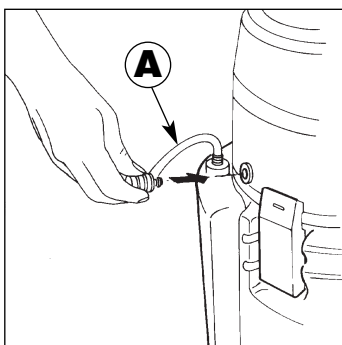
Výrobce neodpovídá za škody na kobercích, kovárech, sedacích soupravách a textiliích, jestliže byl k mytí použit jiný, než výrobcem dodávány saponát.



Tahem směrem k sobě uvolněte příslušné úchyty na bloku motoru (viz popis v bodě 1. Příprava přístroje před použitím). Ověřte, že na ochranném koši motoru je nasazen polyuretanový filtr vysávání tekutin (19) a že není nasazen papírový filtr (20) (21).



Připojte blok motoru k válci, napojte a otáčením koncovky ve směru hodinových ručiček upevněte ohebnou hadici na vývod vysávání. Zatláčením až do zacvaknutí pojistky napojte vývodovou hadici (5) na blok motoru.



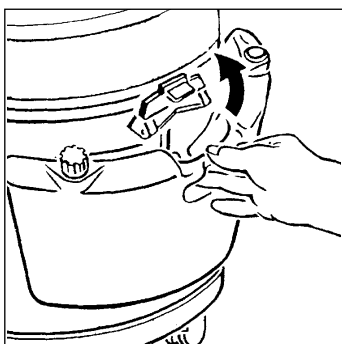
4.1 Naplnění nádrže na mytí a odsávání

Tahem směrem k sobě vytáhněte z bloku motoru hadičku nasávání saponátu (A).

Uvolněte úchyt, vyjměte nádrž a naplňte ji čistícím roztokem vody se saponátem v poměru uvedeném na láhvi saponátu.

Obsah nádrže je cca 3 litry.

Připevněte nádrž na válec přístroje a nasad'te hadičku nasávání saponátu (A) do příslušného otvoru v bloku motoru.



4.2 Příslušenství pro mytí a odsávání tekutin

Přůhledný trojúhelníkový nástavec (12)

Tento nástavec je vhodný k vysávání tekutin z podlah (jak dlažeb, tak koberců).

Nasad'te vhodný nástavec a poté zapojte zástrčku přístroje do zásuvky elektrického proudu a stiskněte oba dva vypínače; vypínač mytí (4) a vypínač vysávání (3).

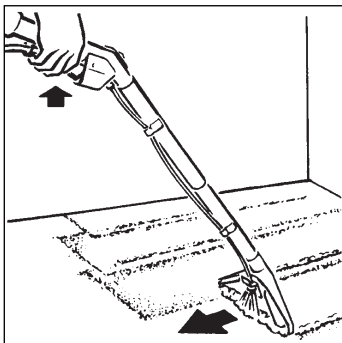
UPOZORNĚNÍ: po zapnutí přístroje se na několik sekund zvýší hlučnost přístroje. Tato hlučnost není způsobena vadným chodem přístroje, ale tím, že se celý obvod naplňuje vodou. Pokud by tato zvýšená hlučnost měla trvat více než 15 sekund zkontrolujte, že vysávací hadice je správně připojena k bloku motoru. Hlučnost se zvýší znovu v okamžiku vyprázdnění nádržky. V tomto případě vypněte přístroj a připravte jej k další činnosti podle popisu v návodu k použití.

Návod k používání přístroje s na sobě nezávislými vypínači

Jestliže Váš přístroj je vybaven na sobě nezávislými vypínači, můžete postupovat tak, že stisknete pouze vypínač mytí (4) a pomocí vývodové páky vstříknete čistící roztok na mytou plochu.

Počkejte zhruba 2 minuty, aby roztok mohl reagovat a poté stiskněte hlavní vypínač (3) a vysajte celou plochu bez použití vývodové páky (2).

Upozornění: vyvarujte se stisknutí vypínače mytí (4), chybí-li v nádržce roztok vody se saponátem. V případě nesprávného použití pojistka automaticky zablokuje činnost pumpy, aby se zabránilo jejímu poškození. V tomto případě musíte počkat zhruba 30 minut před dalším použitím přístroje.



4.3 Technologie mytí a odsávání

Technologie mytí a odsávání je následující:

- na povrch určený k čištění nastříkejte pomocí vývodové páky (2) roztok vody se saponátem a současně vysávejte směrem zepředu dozadu.
- vysajte několikrát za sebou čistou plochu bez použití vývodové páky (2) a poté vypněte přístroj vypínačem (4). Tímto způsobem se odstraní všechna špína a téměř vysuší mytá plocha.



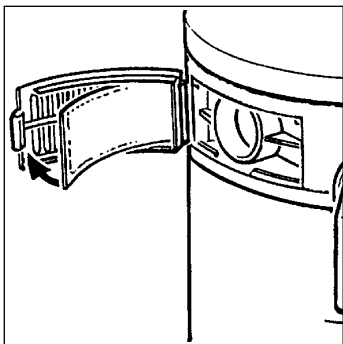
5. Čištění a údržba přístroje

Upozornění: dříve než přistoupíte k jakémukoli čištění nebo údržbě, přesvědčte se, že přístroj není zapojen do sítě.

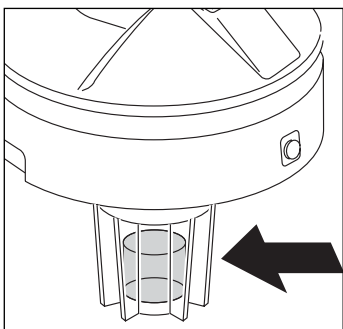
Po použití přístroje ve funkci mytí a odsávání a ve funkci vysavače tekutin doporučujeme pro větší hygienu propláchnout veškeré použité příslušenství vysátím několika litrů čisté vody. Tímto způsobem dobře umyjete použité příslušenství včetně vnitřku ohebné hadice. Po každém použití doporučujeme vyprázdnit nádrž na vysátou tekutinu (viz bod 3.2, str. 93).

Po vyprázdnění a vymytí nádrže na vysátou tekutinu je nutné sejmout filtr vysávání tekutin (22) vypláchnout jej pod tekoucí vodou a vysušit.

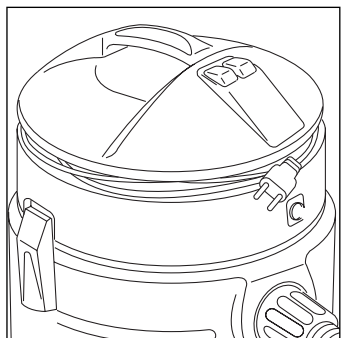
Filtr vysávání tekutin musí být dobře usušen, tím zvýšíte jeho životnost. V opačném případě se vzhledem k jejich speciálnímu materiálu filtry ničí.



Vyměňujte periodicky vzduchové filtry umístěné uvnitř víčka na bloku motoru. Víčko otevřete tak, že zatáhnete za vystupující páčku směrem k sobě.



Kontrolujte periodicky zda se plovák uvnitř ochranného koše motoru nezablokoval.



Před uložením přístroje vložte příslušenství do prostoru ve válci přístroje. Kabel navíjejte (překontrolujte aby nebyl poškozen) do drážky kolem hlavice.

RADA: Nechcete-li používat přístroj po určitou dobu, musíte vypláchnout vnitřní obvod vodou bez saponátu, aby se zabránilo zablokování pumpy zaschlými zbytky pěny. Naplňte nádržku čistou vodou a pomocí vývodové páky uveďte na několik minut pumpu do chodu.

6. Záruka a technický servis

V případě potřeby technického servisu (i v případě nákupu příslušenství např. sběrných sáčků, filtrů apod.) se obraťte pouze na autorizovaného prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Doporučujeme používat výhradně originální náhradní díly a příslušenství. Jenom tak je zaručena dokonalá funkčnost a dlouhá životnost Vašeho přístroje a platnost záruky.